

Interchangeable Lens
Посібник з експлуатації Инструкция по эксплуатации 使用説明書 사용설명서 تعليمات التشغيل
MASTER
FE 85mm F1.4 GM
E-mount
SEL85F14GM


4575277220

4575277220

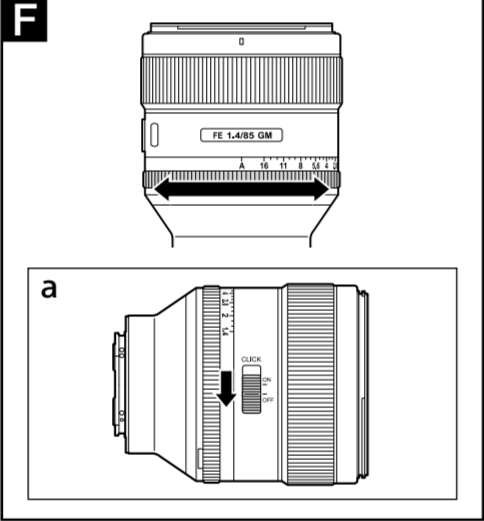
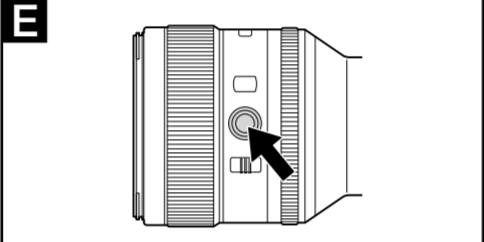
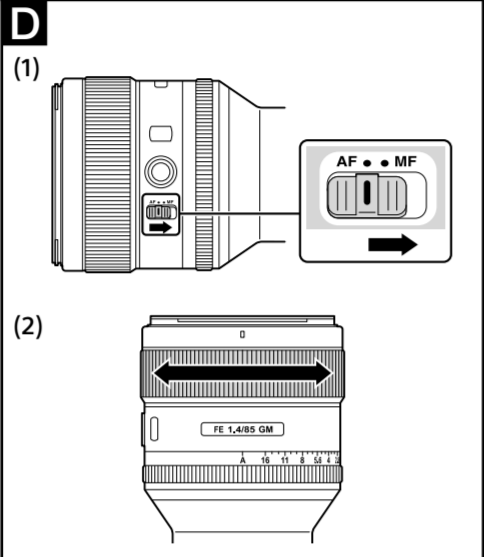
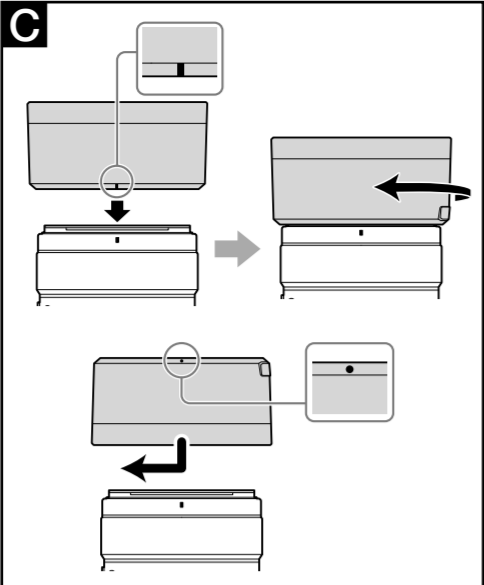
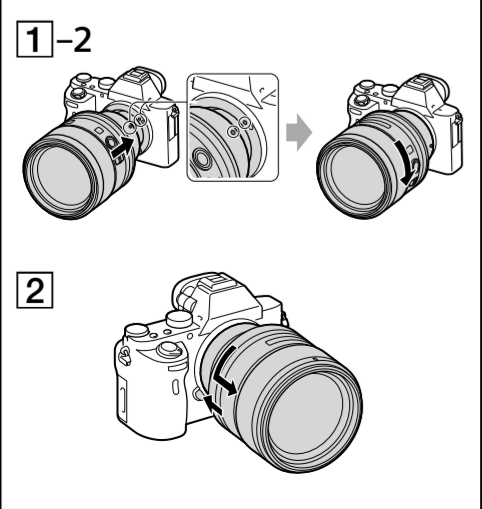
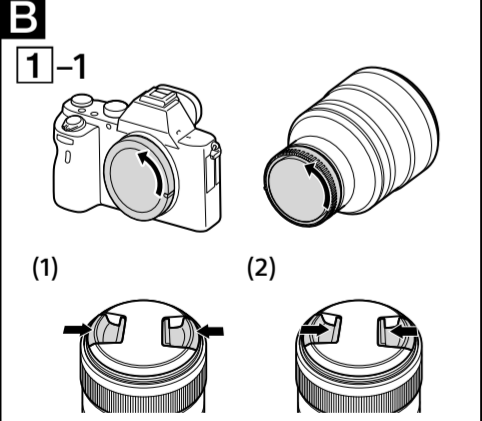
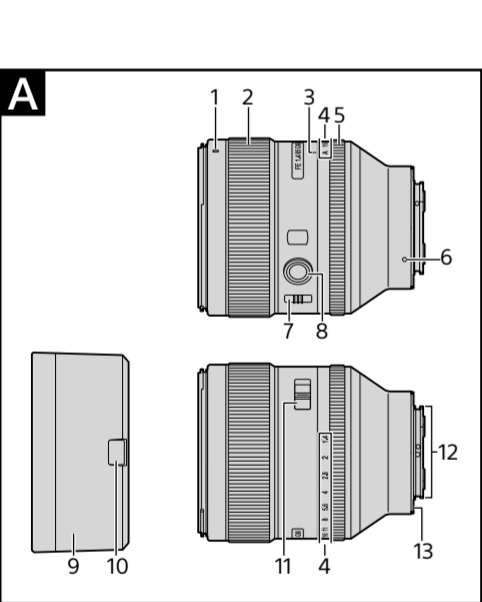
4575277220

4575277220

4575277220

http://www.sony.net/

©2015 Sony Corporation
Printed in Thailand



Українська
<p>В даному посібнику пояснюється, як використовувати об'єктиви. Застережні заходи, загальні для всіх об'єктивів, наприклад, примітки щодо використання, наведені в окремій брошурі «Застережні заходи перед експлуатацією». Обов'язково прочитайте обидва документи перед використанням об'єктива.</p>

Даний об'єktiv призначений для камер Sony α з E-перехідником. Його використання на камерах з A-перехідником неможливе. Об'єktiv FE 85mm F1.4 GM сумісний з діапазоном датчика зображення 35-мм формату. Камера, що оснащена датчиком зображення 35-мм формату, може бути настроєна для зйомки з розміром APS-C. Докладну інформацію щодо настройки камери наведено в її інструкції з експлуатації.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

Примітки щодо використання

- Під час перенесення камери з прикріпленням об'єktivом обов'язково надійно утримуйте камеру та об'єktiv.

- Незважаючи на те, що даний об'єktiv розроблений з врахуванням вимог захисту від пилу та бризок, він не є захищеним від води. В разі використання під час дощу, тощо, не піддавайте даний об'єktiv впливу крапель води.

Застережні заходи щодо використання спалаху

- Під час використання спалаху завжди знімайте бленду об'єktivа та виконуйте зйомку на відстані щонайменше 1 м від об'єкта. Під час використання певних комбінацій об'єktivа та спалаху об'єktiv може частково перекривати світло спалаху, що призведе до появи тіні у нижній частині знімка.

Виньтування
• Під час використання об'єktivа кути екрану будуть більш темними, ніж його центр. Для зменшення цього ефекту (який називається виньтуванням) закрийте діафрагму на 1-2 поділки.

A	Найменування компонентів
1	Позначка бленди об'єktivа
2	Кільце фокусування
3	Позначка діафрагми
4	Шкала діафрагми
5	Кільце діафрагми
6	Установлювальна позначка
7	Перемикач режимів фокусування
8	Кнопка утримання фокусування
9	Бленда об'єktivа
10	Кнопка від'єднання бленди об'єktivа
11	Перемикач діафрагми з фіксатором
12	Контакти об'єktivа*
13	Гумове кільце кріплення об'єktivа

- * Не торкайтесь контактів об'єktivа.

В Прикріплення та від'єднання об'єktivа

Для прикріплення об'єktivа (Див. малюнок B-1.)

1 Зніміть задню та передню кришки об'єktivа і кришку корпусу камери.

- Передню кришку об'єktivа можна прикріпляти/від'єднувати двома способами, (1) та (2). Для прикріплення/від'єднання кришки об'єktivа з прикріпленою блендою об'єktivа використовуйте спосіб (2).

2 Сумістіть білу позначку на оправі об'єktivа з білою позначкою на камері (установлювальною позначкою), потім вставте об'єktiv у кріплення камери і обертайте його за годинниковою стрілкою до фіксації.

- Не натискайте кнопку фіксатора об'єktivа на камері під час прикріплення об'єktivа.
- Не прикріплюйте об'єktiv під кутом.

Для від'єднання об'єktivа (Див. малюнок B-2.)

Утримуючи натиснутою кнопку фіксатора об'єktivа на камері, обертайте об'єktiv проти годинникової стрілки доки він не зупиниться, а потім від'єдняйте об'єktiv.

C Прикріплення бленди об'єktivа

Для зменшення відблисків та забезпечення максимальної якості зображення рекомендується використовувати бленду об'єktivа.

Сумістіть червону лінію на бленді об'єktivа з червоною лінією на об'єktivі (позначкою бленди об'єktivа), потім вставте бленду об'єktivа в кріплення об'єktivа і обертайте її за годинниковою стрілкою доти, поки вона не защепиться на місці.

- Під час використання вбудованого спалаху камери або зовнішнього спалаху, що додається до камери, від'єдняйте бленду об'єktivа, щоб уникнути перекривання світла спалаху.

- Під час зберігання прикріпіть бленду об'єktivа назад до об'єktivа.

Для від'єднання бленди об'єktivа

Утримуючи натиснутою кнопку від'єднання бленди об'єktivа на бленді об'єktivа, поверніть бленду об'єktivа проти годинникової стрілки.

D	Фокусування
<p>Існує три способи фокусування.</p> <p>Автофокусування Камера фокусується автоматично.</p> <ul style="list-style-type: none">DMF (Пряме ручне фокусування) Після того як камера фокусується в режимі автофокусування, можна буде виконати точне фокусування вручну. <ul style="list-style-type: none">Ручне фокусування Фокусування виконується вручну.	

Детальна інформація щодо налаштувань режиму наведена в посібнику з експлуатації, що додається до камери. З деякими моделями камер AF не функціонує під час відеозапису.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

Для переключення режиму AF (автофокусування)/MF (ручне фокусування)

Режим фокусування можна переключати між режимами AF та MF на об'єktivі. Для зйомки в режимі AF необхідно встановити як камеру, так і об'єktiv разом в режим AF. Для зйомки в режимі MF необхідно встановити в режим MF або камеру та об'єktiv разом, або одне з двох.

Для встановлення режиму фокусування на об'єktivі

Перемістіть перемикач режиму фокусування у відповідний режим, AF або MF (1).

- Для встановлення режиму фокусування камери див. інструкції до камери.
- В режимі MF обертайте кільце фокусування (2) для його регулювання, дивлячись у видошукач, тощо.

Для використання камери, оснащеної кнопкою управління AF/MF

- Натиснувши кнопку управління AF/MF під час роботи в режимі AF, можна тимчасово переключитися в режим MF.

- Натискання кнопки управління AF/MF під час роботи в режимі MF дозволяє тимчасово переключитися в режим AF, якщо об'єktiv встановлено в режим AF, а камеру встановлено в режим MF.

E Використання кнопок утримання фокусування

- Кнопка утримання фокусування даного об'єktivа не працює з деякими моделями камер. Для отримання докладної інформації про сумісність відвідайте веб-сайт Sony у вашій області або зверніться до дилера Sony, або в місцевий уповноважений сервісний центр Sony.

Натисніть кнопку утримання фокусування в режимі AF, щоб скасувати режим AF. Фокусування буде зафіксовано і можна буде спустити затвор із зафіксованим фокусуванням. Щоб повернутися в режим AF, відпустіть кнопку утримання фокусування, натискаючи при цьому кнопку затвору наполовину.

F Регулювання експозиції

При суміщенні «A» на шкалі діафрагми з позначкою діафрагми, камера встановлюється в режим автоматичного регулювання діафрагми, а експозиція встановлюється камерою. І ви можете регулювати кількість світла між f/1,4 і f/16 шляхом обертання кільця діафрагми.

Регулювання кількості світла вручну

Поверніть кільце діафрагми у потрібне положення експозиції (поділку діафрагми), коли камеру встановлено в режим M або режим A.

Примітки

Встановіть перемикач діафрагми з фіксатором в положення OFF під час відеозапису. (Див. малюнок F-a) Під час встановлення в положення OFF перемикача діафрагми з фіксатором звук кільця діафрагми зменшиться. (Для відеозапису) В разі зміни значення діафрагми під час відеозапису зі встановленням в положення ON перемикача діафрагми з фіксатором, звук кільця діафрагми буде записано.

Технічні характеристики	
Назва виробу (Назва моделі)	FE 85mm F1.4 GM (SEL85F14GM)
Фокусна відстань (мм)	85
35-мм еквівалентна фокусна відстань*1 (мм)	127,5
Групи елементів об'єktivа	8-11
Кут огляду 1*2	29°
Кут огляду 2*2	19°
Мінімальна фокусна відстань*3 (м)	
Автофокус	0,85
Ручний фокус	0,8
Максимальне збільшення (X)	0,12
Мінімальна діафрагма	f/16
Діаметр фільтра (мм)	77
Розміри (максимальний діаметр × висота) (Приблиз., мм)	89,5 × 107,5
Маса (Приблиз., г)	820
Функція компенсації тремтіння	Немає

*1 Ця еквівалентна фокусна відстань для 35-мм формату, відповідає цифровому фотоапарату зі змінним об'єktivом, обладнаним датчиком зображення розміру APS-C.

*2 Кут огляду 1 є значенням для камер 35-мм формату, а кут огляду 2 є значенням для цифрових фотоапаратів зі змінним об'єktivом, обладнаних датчиком зображення розміру APS-C.

*3 Мінімальна фокусна відстань — це відстань від датчика зображення до об'єкта.

- В залежності від механізму об'єktivа фокусна відстань може змінюватися під час будь-якої зміни відстані з'йомки. Наведені вище значення фокусної відстані передбачають, що об'єktiv сфокусовано на безмежність.

Комплектність поставки (Число в дужках означає число деталей.) Об'єktiv (1), передня кришка об'єktivа (1), задня кришка об'єktivа (1), бленда об'єktivа (1), футляр для об'єktivа (1), комплект друкованої документації

Конструкція та технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

α та **G** є товарними знаками Sony Corporation.

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія. Країна-виробник: Тайланд

Русский
<p>В данном руководстве поясняется, как использовать объективы. Меры предосторожности, общие для всех объективов, например, примечания относительно использования, приведены в отдельной брошюре "Примечания по использованию". Обязательно прочтите оба документа перед использованием объектива.</p>

Данный объектив предназначен для камер Sony α с E-переходником. Его использование на камерах с A-переходником невозможно. Объектив FE 85mm F1.4 GM совместим с диапазоном датчика изображения 35-мм формата.

Камера, оснащенная датчиком изображения 35-мм формата, может быть настроена для съемки с размером APS-C. Подробные сведения по настройке камеры приведены в ее инструкции по эксплуатации.

Для получения подробной информации о совместимости посетите веб-сайт Sony в вашей области или обратитесь к дилеру Sony, или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Примечания относительно использования

- При переноске камеры с прикрепленным объективом обязательно надежно удерживайте камеру и объектив.

- Несмотря на то, что данный объектив разработан с учетом требований защиты от пыли и брызг, он не является водонепроницаемым. При использовании во время дождя и т.п., не подвергайте данный объектив воздействию капель воды.

Меры предосторожности при использовании вспышки

- При использовании вспышки всегда снимайте бленду объектива и выполняйте съемку на расстоянии не менее 1 м от объекта. При определенных комбинациях объектива и вспышки объектив может частично закрывать свет вспышки, что приведет к появлению тени в нижней части снимка.

Виньетирование

- При использовании объектива углы экрана будут более темными, чем его центр. Для уменьшения этого эффекта (который называется виньетированием) закройте диафрагму на 1–2 деления.

A	Наименование компонентов
1	Метка бленды объектива
2	Кольцо фокусировки
3	Метка диафрагмы
4	Шкала диафрагмы
5	Кольцо диафрагмы
6	Установочная метка
7	Переключатель режимов фокусировки
8	Кнопка удержания фокусировки
9	Бленда объектива
10	Кнопка отсоединения бленды объектива
11	Переключатель диафрагмы с фиксатором
12	Контакты объектива*
13	Резиновое кольцо крепления объектива

- * Не прикасайтесь к контактам объектива.

B Прикрепление и отсоединение объектива

Для прикрепления объектива (См. рисунок B-1.)

1 Снимите заднюю и переднюю крышки объектива и крышку корпуса камеры.

- Переднюю крышку объектива можно прикрелять/отсоединять двумя способами, (1) и (2). Для прикреления/отсоединения крышки объектива с прикрепленной блендой объектива используйте способ (2).

2 Совместите белую метку на оправе объектива с белой меткой на камере (установочной меткой), затем вставьте объектив в крепление камеры и поверните его по часовой стрелке до фиксации.

- Не нажимайте кнопку фиксатора объектива на камере во время прикрепления объектива.
- Не прикрепляйте объектив под углом.

Для отсоединения объектива (См. рисунок B-2.)

Удерживая нажатой кнопку фиксатора объектива на камере, поверните объектив против часовой стрелки до упора, а затем отсоедините объектив.

C Прикрепление бленды объектива

Для уменьшения бликов и обеспечения максимального качества изображения рекомендуется использовать бленду объектива.

Совместите красную линию на бленде объектива с красной линией на объективе (меткой бленды объектива), затем вставьте бленду объектива в крепление объектива и поворачивайте ее по часовой стрелке до тех пор, пока она не защелкнется на месте.

- При использовании встроенной вспышки камеры или внешней вспышки, прилагаемой к камере, отсоедините бленду объектива, чтобы избежать загораживания света вспышки.

- Во время хранения прикрепите бленду объектива обратно к объективу.

Для отсоединения бленды объектива

Удерживая нажатой кнопку отсоединения бленды объектива на бленде объектива, поверните бленду объектива против часовой стрелки.

D	Фокусировка
<p>Существует три способа фокусировки.</p> <p>Автофокусировка Камера фокусируется автоматически.</p> <ul style="list-style-type: none">DMF (Прямая ручная фокусировка) После того как камера сфокусируется в режиме автофокусировки, можно будет выполнить точную фокусировку вручную.	

• Ручная фокусировка
Фокусировка выполняется вручную.

Подробные сведения по настройкам режима приведены в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к камере. С некоторыми моделями камер AF не функционирует во время видеозаписи. Для получения подробной информации о совместимости посетите веб-сайт Sony в вашей области или обратитесь к дилеру Sony, или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Для переключения режима AF (автофокусировка)/MF (ручная фокусировка)

Режим фокусировки можно переключать между режимами AF и MF на объективе.

Для съемки в режиме AF необходимо установить как камеру, так и объектив вместе в режим AF. Для съемки в режиме MF необходимо установить в режим MF либо камеру и объектив вместе, либо одно из двух.

Для установки режима фокусировки на объективе

Переместите переключатель режима фокусировки в соответствующий режим, AF или MF (1).

- Для установки режима фокусировки камеры см. инструкции к камере.
- В режиме MF поворачивайте кольцо фокусировки (2) для ее регулировки, глядя в видоискатель и т.п.

Для использования камеры, оснащенной кнопкой управления AF/MF

- Нажав кнопку управления AF/MF во время работы в режиме AF, можно временно переключиться в режим MF.

- Нажатие кнопки управления AF/MF во время работы в режиме MF позволяет временно переключиться в режим AF, если объектив установлен в режим AF, а камера установлена в режим MF.

E Использование кнопок удержания фокусировки

- Кнопка удержания фокусировки данного объектива не работает с некоторыми моделями камер.

Для получения подробной информации о совместимости посетите веб-сайт Sony в вашей области или обратитесь к дилеру Sony, или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Нажмите кнопку удержания фокусировки в режиме AF для отмены режима AF. Фокусировка будет зафиксирована и можно будет спустить затвор с фиксированной фокусировкой. Для возврата в режим AF отпустите кнопку удержания фокусировки при нажатии наполовину кнопки затвора.

F Регулировка экспозиции

При совмещении "A" на шкале диафрагмы с меткой диафрагмы, камера устанавливается в режим автоматического регулировки диафрагмы, а экспозиция устанавливается камерой. И вы можете регулировать количество света между f/1,4 и f/16 путем вращения кольца диафрагмы.

Регулировка количества света вручную

Поверните кольцо диафрагмы в нужное положение экспозиции (деление диафрагмы), когда камера установлена в режим M или режим A.

Примечания

Установите переключатель диафрагмы с фиксатором в положение OFF во время видеосъемки. (См. рисунок F-a) При установке переключатель диафрагмы с фиксатором в положение OFF звук кольца диафрагмы уменьшается. (Для записи видеоизображения)

При изменении значения диафрагмы во время видеосъемки с установкой в положении ON переключателя диафрагмы с фиксатором, звук кольца диафрагмы будет записан.

